

# Návod k použití pro následující produkt(y):

## Bezdrátový teploměr TFA 30.3069.01 PRIO



Právě si prohlížíte návod k použití pro výše uvedený produkt či produkty. Předtím, než začnete jakýkoliv produkt používat, je třeba si přečíst návod k použití, aby nedošlo ke zranění, požáru nebo poškození produktu. Přečtěte si prosím pozorně celý dokument a dodržujte bezpečnostní pokyny.

Uchovejte si dokument pro případ budoucího použití.

Přístroj byl schválen pro použití v zemích EU, proto je opatřen značkou CE. Veškerá potřebná dokumentace je k dispozici u dovozce zařízení.

Vytvoření tohoto dokumentu zajistila společnost Bibetus s.r.o. (dále Dovozece), jakékoliv druhy neoprávněných kopií tohoto dokumentu i jeho částí jsou předmětem souhlasu Dovozece. Dokument odpovídá technickému stavu produktu při tisku! Změny technických parametrů, vlastnosti produktu a tiskové chyby v dokumentu vyhrazeny! V případě, že v dokumentu najdete jakoukoliv chybu, budeme rádi, pokud nám to oznámíte na email [info@bibetus.cz](mailto:info@bibetus.cz), děkujeme!

Dovozece : Bibetus s.r.o., Loosova 1, Brno, 63800, Česká republika

## Bezdrátový teploměr TFA 30.3069

### PŘED POUŽITÍM

- Následující informace čtěte velmi pozorně.
- Pozorným přečtením a dodržením instrukcí obsažených v tomto manuálu předejdete poškození nebo zničení přístroje.
- Neneseme zodpovědnost za jakékoliv poškození přístroje způsobené v důsledku nenásledování instrukcí obsažených v tomto manuálu.
- Dbejte zvýšené pozornosti bezpečnostním pokynům.
- Uchovejte si manuál pro případ budoucího použití.

### OBSAH BALENÍ

- Bezdrátový teploměr (základní jednotka)
- Venkovní vysílač TFA 30.3232.02
- Návod k použití

### POUŽITÍ A VÝHODY PŘÍSTROJE

- Bezdrátový přenos teploty vzduchu z venkovního vysílače, dosah max. 100 m
- Indikace vnitřní teploty a vlhkosti
- Šipky trendu
- Zobrazení maximálních a minimálních hodnot
- Alarm venkovní teploty
- Rádiem řízený čas s datem a dnem v týdnu
- Budík s funkcí odloženého buzení

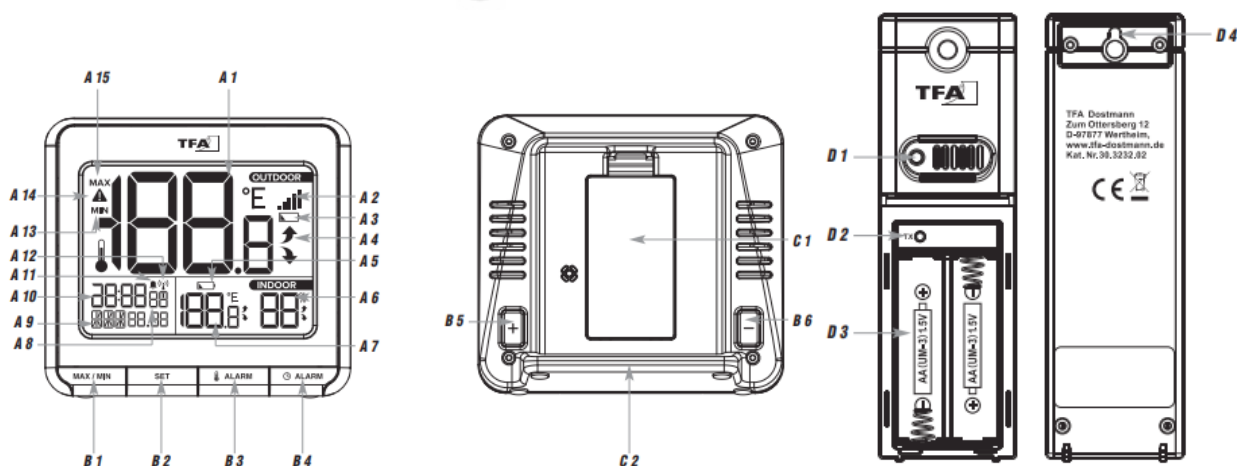
### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Přístroj by měl být použit pouze tak, jak je popsáno v návodu.
  - Veškeré neoprávněné opravy, úpravy nebo jiné změny přístroje jsou zakázány.
- Pozor! Riziko úrazu:**
- Udržujte části přístroje i baterie z dosahu dětí.
  - Baterie obsahují škodlivé kyseliny a mohou být nebezpečné pokud byly spolknuty. Spolknutí baterie může vést k vážným vnitřním popáleninám a smrti do dvou hodin. Pokud máte podezření, že baterie mohla být spolknuta nebo jinak zachycena v těle, vyhledejte ihned lékařskou pomoc.
  - Baterie nevhazujte do ohně, nerozdělávejte ani znovu nenabíjejte. Riziko výbuchu!
  - Slabé baterie ihned vyměňte, abyste se vyhnuli zničení přístroje v důsledku vytečení baterie. Pokud Vám baterie vyteče, při manipulaci s ní používejte ochranné rukavice a brýle.

#### Důležité informace pro bezpečné zacházení!

- Nevystavujte přístroj extrémním teplotním podmínkám, vibracím nebo šokům.
- Venkovní vysílač je odolný stékající vodě, ale není vodotěsný. Pro jeho instalaci zvolte suché a stinné místo.

### POPIS PŘÍSTROJE



## **Základní jednotka (přijímač)**

### **A: Displej**

- A 1:** Venkovní teplota
- A 2:** Symbol příjmu hodnot z vysílače
- A 3:** Symbol baterií vysílače
- A 4:** Šipka trendu
- A 5:** Symbol baterií základny
- A 6:** Vnitřní vlhkost
- A 7:** Vnitřní teplota
- A 8:** Vteřiny nebo AM/PM
- A 9:** Den v týdnu a datum
- A 10:** Aktuální čas nebo čas budíku
- A 11:** Symbol budíku
- A 12:** Symbol příjmu DCF signálu
- A 13:** Minimální hodnota/hodnota spodního alarmu
- A 14:** Symbol alarmu teploty
- A 15:** Maximální hodnota/hodnota horního alarmu

### **B: Tlačítka**

- B 1:** tlačítko MAX/MIN
- B 2:** tlačítko SET
- B 3:** tlačítko TEMP ALARM
- B4:** tlačítko TIME ALARM
- B5:** tlačítko +
- B6:** tlačítko -

## **C: Zadní kryt**

- C 1:** Bateriový prostor
- C 2:** Stojánek

## **Venkovní vysílač**

- D 1:** LED kontrolka
- D 2:** tlačítko TX
- D 3:** bateriový prostor
- D 4:** otvor na zavěšení

## **ZAČÍNÁME**

### **Vložte baterie**

- Umístěte oba přístroje na stůl tak, aby byly od sebe vzdáleny přibližně 1,5 m. Nepřibližujte je k možným zdrojům rušení (elektronická a rádiová zařízení).
- Otevřete bateriový přihrádku vysílače a vložte dvě nové baterie 1,5 V AA, ujistěte se, že polarita je správně. LED kontrolka se na krátkou chvíli rozsvítí.
- Zavřete bateriový kryt.
- Otevřete bateriový kryt základny a vložte novou 1,5 V AA baterie pod správnou polaritou. Zazní pípnutí a všechny segmenty na displeji se nakrátko zobrazí. Vnitřní teplota se objeví na displeji.
- Znovu zavřete bateriový kryt.

### **Příjem venkovní teploty**

- Poté, co vložíte baterie, hodnota venkovní teploty bude automaticky vysílána do základny. Symbol příjmu signálu bude blikat na displeji.
- Pokud příjem venkovní teploty selže, na displeji se zobrazí „-“. V tom případě zkontrolujte baterie a zkuste to znovu. Zkontrolujte, jestli není v okolí nějaký zdroj rušení signálu.
- Příjem signálu může být vyvolán také manuálně. Podržte tlačítko MAX/MIN po dobu 3 vteřin.
- „-“ se objeví v segmentu venkovní teploty na displeji a symbol příjmu signálu bude blikat. Základna se opět pokusí přijmout signál s údaji o venkovní teplotě.
- Stiskněte tlačítko TX na vysílači. Pokus o spárování proběhne okamžitě. Úspěšný příjem bude oznámen pípnutím.

### **Příjem signálu DCF**

- Hodiny nyní budou hledat signál DCF a symbol DCF bude blikat na displeji. Poté, co je během 3-10 minut přijat časový kód, rádiově řízený čas a symbol DCF se zobrazí nastálo na displeji.
- Pokud příjem není úspěšný, pokus o příjem se bude opakovat každé 2 hodiny.
- Příjem signálu DCF probíhá každý den v 1:00, 2:00, 3:00, ve 4:00 a 5:00 ráno.
- Příjem DCF signálu můžete spustit také ručně.
- Stiskněte tlačítko SET. Symbol příjmu DCF bliká.
- Jestliže hodiny nemohou najít signál DCF (např. kvůli rušení, vzdálenosti přenosu atd.), čas může být nastaven také manuálně. Hodiny poté budou pracovat jako klasické křemenné hodiny (viz. Manuální nastavení).

### **Čas řízený DCF signálem**

DCF je vysílač speciálních časových znaků, který je šířen v pásmu dlouhých vln (77,5 kHz) a jehož dosah činí cca 1 500 km od tohoto vysílače. Vysílač je umístěn v Mainflingenu poblíž Frankfurtu nad Mohanem ve Spolkové republice Německo a šíří a kóduje časový signál césiových atomových hodin z Fyzikálně-technického institutu v Braunschweigu. Odchyłka tohoto přesného atomového času představuje méně než 1 sekundu za 1 milion let. Signál automaticky

zohledňuje astronomicky podmíněné opravy času (letní a zimní neboli normální čas), přestupné roky a veškeré změny data. Zkratka DCF znamená: D (Deutschland = Německo), C (označení pásma dlouhých vln), F (frankfurtský region).

#### **Berte prosím v potaz, že:**

- Doporučená vzdálenost od zdrojů možného rušení (např. televizory, monitory počítačů) je minimálně 1,5 – 2 m.
- V železobetonových místnostech (např. suterénech) je přijímaný signál přirozeně slabší. V extrémních případech umístěte jednotku blízko k oknu.
- V nočních hodinách je příjem signálu díky méně častým atmosférickým poruchám možný ve většině případů.

#### **OVLÁDÁNÍ**

- Podržte tlačítko + nebo - pro rychlejší nastavení.
- Přístroj automaticky zruší režim nastavení pokud není stisknuto žádné tlačítko po dobu 20 vteřin.

#### **Manuální nastavení**

- Držte tlačítko SET po 3 vteřiny v normálním režimu.
- DEU (výchozí) bude blikat. Stiskněte tlačítko + nebo - pro nastavení jazyka dne v týdnu: němčina (DEU), španělština (ESP), francouzština (FRA) nebo angličtina (ENG). Pokud zvolíte ENG, celé zobrazení bude v angličtině.
- Stiskněte opět tlačítko SET a pořadí nastavení bude následující: tón tlačítek (BEEP ON – výchozí), příjem DCF (DCF ON – výchozí), časové pásmo (UTC 0 – výchozí), 12 nebo 24hodinový režim zobrazení (24 Hr – výchozí), hodiny, minuty, rok, měsíc, datum, pořadí měsíc/den nebo den/měsíc (D/M – výchozí) a jednotka teploty °C nebo °F (TEMP °C – výchozí). Upravte nastavení pomocí tlačítek + nebo -.
- Pokud je příjem DCF signálu aktivní (DCF ON), ručně nastavený čas bude v případě úspěšného příjmu přepsán na rádiový čas.

#### **Tón tlačítek**

- Pomocí tlačítek + nebo – můžete v režimu nastavení aktivovat nebo deaktivovat (BEEP OFF) tón tlačítek.
- Potvrďte pomocí tlačítka SET.

#### **Příjem DCF signálu**

- Ve výchozím nastavení je příjem DCF signálu zapnutý (DCF ON) a po úspěšném příjmu není nutné manuální nastavení času.
- Pomocí tlačítek + nebo – můžete v režimu nastavení aktivovat nebo deaktivovat příjem DCF signálu (DCF OFF).
- Potvrďte stiskem tlačítka SET.
- Symbol DCF z displeje zmizí.

#### **Nastavení časového pásma**

- Pomocí tlačítek + nebo – můžete v režimu nastavení nastavit časové pásmo (-12/+12).
- Korekce časového pásma je nutná v zemích, kde je možné přijmout DCF signál, ale liší se od DCF času (čas v Německu).
- Potvrďte pomocí tlačítka SET.

#### **12 nebo 24 hodinový režim zobrazení času**

- Pomocí tlačítek + nebo – můžete v režimu nastavení zvolit 12 nebo 24hodinový režim zobrazení času
- Ve 12hodinovém systému zobrazení 12-HR se na displeji místo vteřin zobrazí AM 0:00-11:59 nebo PM 12:00-23:59).
- Potvrďte pomocí tlačítka SET.

#### **Maximální a minimální hodnoty**

- Stiskněte tlačítko MAX/MIN v normálním režimu.
- Na displeji se zobrazí maximální hodnoty od posledního vyresetování s časem a datem záznamu.
- Stiskněte znovu tlačítko MAX/MIN.
- Na displeji se zobrazí minimální hodnoty od posledního vyresetování s časem a datem záznamu.
- Stiskněte znovu tlačítko MAX/MIN pro návrat do normálního režimu.
- Přístroj automaticky ukončí režim MAX/MIN, pokud není po dobu 10 vteřin stisknuto žádné tlačítko.
- Pro reset uložených hodnot podržte tlačítko – po dobu 3 vteřin při zobrazení minimálních nebo maximálních hodnot.

#### **Indikace trendu**

- Šipka trendu zobrazuje, jestli daná hodnota stoupá nebo klesná. Pokud zůstává hodnota stejná, šipka se nezobrazuje.

## Nastavení budíku

- Stiskněte a podržte tlačítko TIME ALARM po dobu tří vteřin ke vstupu do režimu nastavení. Symbol budíku a ALM ON se zobrazí na displeji.
- Číslice hodin bude blikat.
- Pomocí tlačítek + nebo – nastavte hodiny.
- Potvrďte tlačítkem TIME ALARM a stejným způsobem nastavte minuty.
- Opět potvrďte tlačítkem TIME ALARM.
- Aktuální čas symbol budíku se zobrazí na displeji.
- Budík je aktivován.

## Aktivace a deaktivace budíku

- Pro aktivaci a deaktivaci budíku stiskněte tlačítko TIME ALARM v normálním režimu.
- Naposled nastavený čas se zobrazí po dobu 2 vteřin na displeji.
- Symbol budíku a ALM ON se zobrazí na displeji.
- Pokud je budík vypnutý, zobrazí se ALM OFF.
- Počkejte několik vteřin pro návrat do normálního režimu pro potvrzení nastavení.
- Pokud je budík aktivní, začne zvonit při dosažení nastaveného času.
- Stiskněte jakékoliv tlačítko (kromě TIME ALARM) a budík přestane zvonit.
- Pokud není zvonění vypnuto ručně, vypne se automaticky po dvou minutách a znovu se spustí ve stejný čas následující den.
- Symbol budíku zůstane zobrazen na displeji.
- Když budík zvoní, můžete jej pomocí tlačítka TIME ALARM odložit na 10 minut.
- Symbol budíku bude blikat a na displeji se zobrazí odpočet času do dalšího zvonění.

## Alarm venkovní teploty

- Podržte tlačítko TEMP ALARM v normálním režimu.
- Na displeji se zobrazí MAX a symbol teplotního alarmu. Bliká OFF.
- Stiskněte tlačítko + nebo – pro aktivaci funkce teplotního alarmu.
- 60 °C (výchozí) nebo naposled nastavená teplota horního alarmu a ON se zobrazí na displeji.
- Potvrďte stiskem tlačítka TEMP ALARM.
- Pomocí tlačítek + nebo – nastavte požadovaný horní teplotní alarm.
- Potvrďte stiskem tlačítka TEMP ALARM.
- Na displeji se zobrazí MIN a symbol teplotního alarmu. Bliká OFF.
- Stiskněte tlačítko + nebo – pro aktivaci funkce teplotního alarmu.
- -40 °C (výchozí) nebo naposled nastavená teplota spodního alarmu a ON se zobrazí na displeji.
- Potvrďte stiskem tlačítka TEMP ALARM.
- Pomocí tlačítek + nebo – nastavte požadovaný spodní teplotní alarm.
- Potvrďte stiskem tlačítka TEMP ALARM.
- Stiskněte tlačítko TEMP ALARM v normálním režimu k aktivaci nebo deaktivaci požadované funkce alarmu. Odpovídající symbol se zobrazí na displeji.

## V případě alarmu

- V případě, že se teplotní alarm aktivuje, odpovídající symbol bude blikat a začne zvonit tón alarmu.
- Zastavte tón alarmu stiskem jakéhokoliv tlačítka.

## Umístění a uchycení základny a venkovního vysílače

- Základna může být umístěna do kterékoliv místnosti v domě. Neumísťujte do blízkého okolí rušivých objektů jako jsou monitor počítače, televize či pevné kovové předměty.
- Venkovní vysílač může být uchycen na stěně (otvor v zadním krytu). Pokud jej chcete využívat venku, vyberte pro něj stinné a suché místo. Vystavení přímému slunečnímu svitu zkrsluje měření a nepřetržitá vlhkost zbytečně zatěžuje elektronické součásti přístroje.
- Při výběru místa pro vysílač a základnu zkontrolujte přenos signálu (dosah signálu je ve volné oblasti až 100 m). U železobetonových konstrukcí (sklepy, panelové domy) je signál přirozeně slabší.
- Pokud je to nutné, vyberte pro vysílač a/nebo základnu jiné místo.

## Péče a údržba

- Čistěte přístroj měkkým vlhčeným hadříkem. Nepoužívejte rozpouštědla ani čisticí prostředky.
- Jestliže přístroj delší dobu nepoužíváte, vyjměte z něj baterie.
- Přístroj uchovávejte na suchém místě.

## Výměna baterií

- Pokud se na displeji základny zobrazí symbol slabé baterie u venkovní teploty, je nutné vyměnit baterie v

konkrétním vysílači.

- Vyměňte baterie v základně, jestliže se objeví ikona slabé baterie u vnitřních hodnot.
- Poznámka: Jestliže měníte baterie, je nutné restartovat jak stanici, tak vysílače.

## Řešení problémů

Problém	Řešení
Na displeji základny se nic nezobrazuje	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ujistěte se, že je baterie ve stanici vložena korektně a se správnou polaritou.</li><li>• Vyměňte baterii.</li></ul>
Příjem signálu z vysílače není úspěšný. Zobrazuje se „---“	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vysílač není nainstalován.</li><li>• Zkontrolujte stav baterie ve vysílači (nepoužívejte dobíjecí baterie!).</li><li>• Restartujte základnu a vysílač.</li><li>• Zvolte jiné umístění pro vysílače a/nebo základnu.</li><li>• Spusťte ruční hledání vysílače.</li><li>• Snižte vzdálenost mezi vysílači a základnou.</li><li>• Zkontrolujte zda-li není poblíž nějaké rušení, jenž by mohlo ovlivnit kvalitu příjmu bezdrátového signálu.</li></ul>
Nesprávné zobrazení na displeji	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vyměňte baterii</li></ul>

## Technická specifikace

Měřicí rozsah	
Vnitřní teplota	0 °C až +50 °C
Vnitřní vlhkost	10 až 99 %
Venkovní teplota	-40 °C až +60 °C
Dosah signálu	Max. 100 v otevřeném prostoru
Vysílací frekvence	433 MHz
Max. vysílací výkon	menší než 10 mW
<b>Základna</b>	
Spotřeba energie	2 x 1,5V AA baterie (není součástí balení)
Rozměry	109 x 38 x 99 mm
Váha	116 g (pouze přístroj)
<b>Vysílač</b>	
Spotřeba energie	2 x 1,5V AA baterie (není součástí balení)
Rozměry	40 x 21 x 130 mm
Váha	47 g (pouze přístroj)